

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 1 із 9

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

1.1. Ідентифікатор продукту

Textar Hydra Tec

Код продукту:

81001400, 81001500

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

Використання речовини/суміші

Паливно-мастильні та текучі матеріали

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	TMD Friction Services GmbH	
Адреса:	Schlebuscher Str. 99	
Місто:	D-51381 Leverkusen	
Телефон:	+49 (2171)703-0	
Електронна адреса:	serviceline@tmdfriction.com	
Контактна особа:	Hr. Beier	Телефон: +49 (2171)9113-7373
Електронна адреса:	serviceline@tmdfriction.com	
Інтернет:	www.tmdfriction.com	

1.4. Телефон гарячої лінії:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

2.1. Класифікація речовини або суміші

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Суміш не належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008.

2.2. Частини маркування

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Особливе маркування для певних препаратів

EUN208 Містить 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Може викликати алергічну реакцію.

2.3. Інші фактори

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

Має знежирюючий ефект на шкіру.

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Хімічна характеристика

Містить: Жир, Додаток, Речовина, яка підвищує в'язкість оброблювального розчину

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 2 із 9

Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt			< 3 %
	254-184-4		01-2120119814-57	
	Acute Tox. 4; H302			
10081-67-1	4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline			< 1 %
	233-215-5			
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			

Релевантні H- і EУН-фрази: дивись у підрозділі 16.

Граничний показник концентрації, фактор М і/або АТЕ

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
38900-29-7	254-184-4	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt	< 3 %
	оральний: LD50 = 500 mg/kg		

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

Загальна порада

У всіх сумнівних випадках або якщо симптоми у наявності, звернутися до лікаря.

При вдиханні

Забезпечити доступ свіжого повітря. При симптомах дихальних шляхів: Зв'яжіться з лікарем.

При контакті зі шкірою

Змити достатньою кількістю води. І поперіть перед повторним використанням. У разі подразнення шкіри звернутися до лікаря.

При контакті з очима

Швидко обережно і ретельно промити під душем для очей або водою. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. Якщо подразнення очей триває: Пройти медичний огляд.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту. Після проковтування промити рота великою кількістю води (тільки в тому випадку, якщо людина перебуває у свідомості) і негайно викликати медичну допомогу.

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Має знежирюючий ефект на шкіру. Можуть викликати алергічну реакцію.

після ковтання: Порушення шлунково-кишечного тракту, Нудота

Після контакту з очима: еритема (почервоніння)

Після інгаляції: Подразнення дихальних шляхів

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Симптоматичне лікування.

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Водяний туман. стійка до спирту піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO₂).

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 3 із 9

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водні струмені

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Не займистий.

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю, Двоокис вуглецю (CO₂), Продукти піролізу, токсичний (Токсичний металооксидний дим)

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат. Костюм повного захисту.

Додаткові вказівки

Пригнічувати газ/пари/розпил за допомогою водного струменя. Збір забрудненої води від пожежогасіння проводити окремо. Не зливати в каналізацію або у водні резервуари.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

Вжити заходів щодо забезпечення достатньої вентиляції. Не вдихати газ/пари/аерозоль. Надягати засоби індивідуального захисту. Покинути небезпечну зону. Вивести людей в безпечне місце. Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті). Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7

Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8

Утилізація: дивися розділ 13

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведження з матеріалом

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Вжити заходів щодо забезпечення достатньої вентиляції. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом. Не вдихати газ/пари/аерозоль. Використовувати індивідуальні засоби захисту.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Звичні запобіжні засоби протипожежної безпеки.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Не зберігати разом із: Окислюючі засоби

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Паливно-мастильні та текучі матеріали

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

8.1. Контрольні параметри

Інші дані про граничні рівні

Наразі не встановлені національні гранично допустимі рівні.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 4 із 9

8.2. Заходи зменшення впливу



Відповідні об'єкти технічного регулювання

Забезпечити достатню вентиляцію і періодичне витягування в критичних точках.

Захисні і гігієнічні заходи

Зняти забруднений одяг. Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякаться. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом. Не вдихати газ/пари/аерозоль.

Захисні засоби для очей/обличчя

Застосовувати захист очей/обличчя. Захисні окуляри з бічним захистом. (DIN EN 166)

Захист рук

Надягати захисні рукавиці перевірені відповідно до EN374.

Придатний матеріал: NBR (Нітриловий каучук)

Товщина матеріалу рукавичок: 0,35 mm

Під час поводження з хімічними робочими речовинами, дозволено носити тільки хімічно стійкі, з CE-позначкою, включаючи чотиризначний контрольний номер, захисні рукавички. Вибір хімічно стійких захисних рукавичок залежно від концентрації і кількості небезпечних речовин, від специфіки робочого місця. Рекомендується з'ясувати у виробника хімічну стійкість вищеназваних захисних рукавичок для спеціального застосування.

Захист шкіри

Використання захисного одягу.

Захист дихальних шляхів

Забезпечити захист дихальних шляхів.

Фільтрувальна напівмаска (EN 149), Комбінований фільтруючий пристрій (EN 14387), Пилофільтруючий пристрій (EN 143), навівмаска (DIN EN 140), Повна/половинна/четвертна маска (DIN EN 136/140), Високоєфективний протипиловий фільтр (фільтр HEPA) (Тип фільтру: R/P)

Заходи зменшення впливу на довкілля

Уникати вивільнення у довкілля.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Рідкий (Паста)
Колір:	бежевий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

Метод випробування

pH: не точний

Змінення фізичного стану

Температура плавлення: не точний

Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння: не точний

Температура каплепадіння/діапазон каплепадіння: > 220 °C

Температура спалаху: 244 °C захищений

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 5 із 9

Займистість

тверда речовина: непридатний
газ: непридатний

Вибухові властивості

Продукт не є: Вибухонебезпечний.

Нижня границя вибуховості: не точний
Верхня границя вибуховості: не точний

Температура самозаймання

тверда речовина: непридатний
газ: непридатний

Температура розпаду: не точний

Окислювальні властивості

Продукт не є: окислювач.

Тиск пари: не точний

Густина (при 15 °C): 1 g/cm³

Розчинність у воді: Дослідження проводити не потрібно,
оскільки речовина нерозчинна у воді.

Розчинність у інших розчинниках

не точний

Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода: не точний

В'язкість, динамічна: не точний

В'язкість, кінематична: не точний

Відносна щільність пари: не точний

Швидкість випаровування: не точний

9.2. Інша інформація

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

10.1. Реакційна здатність

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

10.2. Хімічна стійкість

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, яких треба уникати

Відсутня будь-яка інформація.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Окислюючі засоби

10.6. Небезпечні продукти розкладу

Не відомі жодні небезпечні продукти розкладу.

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю, Двоокис вуглецю (CO₂), Продукти піролізу, токсичний (Токсичний металооксидний дим)

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 6 із 9

11.1. Дані про токсикологічний вплив

Гостра токсичність

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt				
	оральний	LD50 500 mg/kg	Щур	Виробник	

Подразнення та агресивна дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Має знежирюючий ефект на шкіру.

Після контакту з очима: еритема (почервоніння)

Після інгаляції: Подразнення дихальних шляхів

Сенсибілізуюча дія

Містить 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Може викликати алергічну реакцію.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Небезпека вдихання

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Практичний досвід

Інші спостереження

після ковтання: Порушення шлунково-кишечного тракту, Нудота

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

12.1. Токсичність

Продукт не є: Екотоксичний.

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

продукт не був перевірений.

12.3. Біонакопичувальний потенціал

продукт не був перевірений.

12.4. Мобільність у ґрунті

Жир, нерозчинний в: Вода

12.5. Результати оцінки PBT и vPvB

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Інші шкідливі ефекти

Відсутня будь-яка інформація.

Загальні зауваження

Уникати вивільнення у довкілля.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 7 із 9

Утилізація

Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розподіл кодів номерів/маркування відходів виконувати відповідно до ЕАКВ для індустрії і промислових процесів.

Забруднена упаковка

Поводитися із зараженими упаковками, як із речовиною.

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Належна назва при перевезенні: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Належна назва при перевезенні: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Морський транспорт (IMDG)

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Належна назва при перевезенні: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Належна назва при перевезенні: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Відсутня будь-яка інформація.

14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

непридатний

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 8 із 9

Розпорядження ЄС

Дані щодо Директиви 2012/18/ЄС (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Національна регуляторна інформація

Професійні обмеження: Дотримуватися обмеження трудової діяльності, відповідно до закону про охорону праці молоді (94/33/ЄС).

Клас небезпеки для води (Німеччина): 1 - помірний забруднювач води

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Скорочення та аббревіатури

CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Скорочення й акроніми наведено в таблиці на сайті <http://abbrev.esdscom.eu>

Релевантні H- і EУH-фрази (Номер і повний текст)

H302 Шкідливо при ковтанні.
H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Hydra Tec

Дата перегляду: 03.03.2021

Сторінка 9 із 9

H413 Може викликати довгострокові шкідливі наслідки для водних організмів.
EUN208 Містить 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Може викликати алергічну реакцію.

Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили. Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).